

Bajo el lema "Burgos Ciudad de la Danza", se presenta el I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna New York-Burgos, organizado por el Instituto Municipal de Cultura de Burgos y el INAEM. Entre el 30 de julio y el 2 de agosto se pueden ver las creaciones más novedosas, como explica el director del Ballet Contemporáneo de Burgos, Alberto Estébanez.

## Cita con la danza contemporánea

*-¿Cómo surge esta cooperación New York-Burgos?*

-Hay un grupo de estudiantes de Nueva York que asiste a clases en un centro que tiene la Universidad Estatal de Artes de New York SUNY Purchase en Burgos. Y hablando con el director de este centro se me ocurrió crear un programa de danza, en el que llevamos ya tres años trabajando. Se trata de unos programas de verano, en los que los bailarines del Ballet Contemporáneo de Burgos se alternan con bailarines americanos, y de esta forma podemos acceder no solamente a la pedagogía de la danza, sino también al sistema coreográfico que hay en América.

*-Y a partir de aquí surge este certamen.*

-Sí, se creó una amistad con una de las directoras de allí, y unos vínculos que van más allá del mero intercambio pedagógico y cultural. Nos hemos metido en una aventura en la que llevamos ya varias creaciones, y lo último es este Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna, inexistente en España.

*-¿Qué viene a aportar este Certamen al panorama español?*

-Pues tiene unas bases mucho más amplias que las que actualmente existen en España para este tipo de cer-

támenes, muy poco accesibles. Lo primero que se hace es facilitar el acceso al certamen, pagando los gastos de viaje y las dietas a los coreógrafos seleccionados. En segundo lugar, tiene los premios más importantes de todos los que hay en España. También es novedoso en cuanto al límite de tiempo de las coreografías, porque llegamos hasta los veinte minutos, cuando lo normal son diez o quince. Y tampoco pedimos un mínimo de bailarines, aunque sí tenemos un máximo, lógicamente, por el presupuesto.

*-Hazme una descripción de lo que se podrá ver en estos días.*

-Se presentaron unos 70 trabajos de todas partes del mundo, y en una primera selección se han elegido los veinte mejores, según nuestro criterio. El criterio del jurado es centrarse en la coreografía, mientras que en otros certámenes se suele premiar la calidad de los bailarines o la puesta en escena. Aquí lo que prima es el coreógrafo, y hay trabajos rarísimos, muy interesantes; algunos trabajan la rítmica, otros son muy expresivos, otros muy atrevidos... En fin, la expectación es mucha y yo creo que vamos a asistir a un acontecimiento único. Este certamen va a marcar un antes y un después. Δ

Burgos  
ciudad de la danza  
PROGRAMA DE ACTOS

I Certamen Internacional de Coreografía  
en Danza Moderna, New York-Burgos

Del 30 de Julio al 2 de Agosto 2002

organiza

Ballet Contemporáneo de Burgos SL

IMC

Excmo. Ayuntamiento de Burgos

Ayuntamiento de Burgos

Entre el 30 de julio y el 2 de agosto Burgos se convierte en la sede del primer Certamen Coreográfico Internacional de danza moderna de España.

Producciones de danza  
BCEBU SU  
www.ciudaddeladanza.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos SL

danza



I CERTAMEN INTERNACIONAL DE COREOGRAFÍA EN DANZA MODERNA, NUEVA YORK-BURGOS (ORDEN DE PARTICIPACIÓN)

Primera Semifinal (31 de julio)

M <sup>a</sup> Asunción Noales	"En sueños"
Argemí	"Flora punta"
Roberto G. Alonso	"(0b) sesión"
Jordi Vilaseca Lonte	"Poema de la culpa"
Mamen García	"No te quiero escuchar"
Esther Sabaté Mauleón	"R.E.M."
Nicolas Rambaud	"S3M1.3P"
Ana de Laorden	"Los pasos perdidos"
Jonathan Reidel	

Segunda Semifinal (1 de agosto)

Tsaii Dansa	"Recién peinadas"
Alex Vázquez y David Herráez	"Desnudamiento"
Sonia Busquet, Silvia Machado y Anna Rubirola	"La habitación del fondo"
Ainhoa Sarmiento	"Los ojos tapados"
Alicia Zimmermann	"Duo atómico"
Maruxa Salas-Ivan Pérez Avilés	"Per loca maritima"
Annaury Lebrun	"Kenmel"
Itxabe Ansa	"Biztza"
Daniela Libé	"Arenga"

Revista Aforo, Agosto 2.002

Con el fin de llenar el vacío escénico que durante los meses de julio y agosto sufren las compañías y creadores de danza en España, y al objeto de promocionar el arte de la coreografía y por ende los nuevos valores creativos que surgen en el panorama mundial de la danza moderna, se convoca el primer Certamen Coreográfico Internacional que de este tipo existe en España, con sede en Burgos, bajo la dirección del Ballet Contemporáneo de Burgos y de una de las grandes figuras de la danza moderna actual en América, Kasuko Hirabayashi, colaboradora del proyecto artístico-pedagógico (Nueva York-Burgos) a través de la SUNY Purchase en esta

ciudad española con esta compañía burgalesa.

El desarrollo del Certamen será como sigue:

**Martes 30 de julio**

• A las 22:00 horas, función de gala de apertura, en la que de forma conjunta se expondrán trabajos realizados entre Burgos y Nueva York. Se dará a conocer y presentar al público a todos los coreógrafos presentes en el certamen y explicar en qué consiste.

• Lugar: Plaza de San Juan.

**Miércoles 31 de Julio**

• Primera Semifinal. A las 22:00 horas dará comienzo el certamen,

participando la mitad de las compañías seleccionadas, de las que el jurado elegirá 5 finalistas.

• Lugar: Plaza de San Juan.

**Jueves 1 de Agosto**

• Segunda Semifinal. 22:00 horas. Participación del resto de las compañías seleccionadas, de las que el jurado elegirá 5 finalistas.

• Lugar: Plaza de San Juan.

**Viernes 2 de agosto**

• GRAN FINAL. 20:00 horas. Teatro Principal de Burgos. Tarifa 5. Entrega de premios. Las ocho compañías disputarán el primer, segundo y tercer premio, dotados con 4.200, 3.000 y 2.000 euros respectivamente.

# Burgos se convierte en cita internacional de coreógrafos

Producciones de danza  
www.ciudaddeladanza.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos SL

Del 30 de julio al 2 de agosto la capital burgalesa acoge el primer certamen mundial que se celebra en España en el que se premia la labor de los coreógrafos de danza

I.L.H. / BURGOS

El I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna nace con la pretensión de convertirse en una de las citas más importantes del panorama actual, entre otros motivos, porque se trata del primer certamen que se desarrolla en España en el que se premia no la ejecución de la danza, sino la coreografía del espectáculo. Pero además el Festival, organizado por el Ballet Contemporáneo de Burgos, el Instituto Municipal de Cultura y el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música, está supervisado por la prestigiosa profesora del Purchase College, Kazuko Hirabayashi.

Entre los más de 70 coreógrafos de todo el mundo presentados al certamen, los organizadores han seleccionado una veintena de obras que pondrán en escena en las dos semifinales (que se celebrarán en la plaza de San Juan el 31 de julio y 1 de agosto). Para Alberto Estébanez, director del Ballet Contemporáneo, el nivel de participación es muy alto: «Hay un potencial creativo y moderno considerable y participan profesionales de la talla de Iratxe Ansa, Jonathan Reidel o Daniela Libé».

Para la supervisora del certamen y presidenta del jurado, Kazuko Hirabayashi, el criterio que se seguirá para la elección de los

ganadores será, simplemente, el de la calidad: «Valoraremos lo mejor. No nos vamos a dejar influir por las tendencias artísticas de moda, porque lo que es bueno no tiene ni tiempo ni lugar, y lo que realmente importa es el contenido».

También se ha tenido en cuenta el aspecto económico -«porque muchas veces no colman las aspiraciones de los artistas», apunta Estébanez-, por lo que se han previsto premios que superan los 9.000 euros. Concretamente las compañías optan al primer, segundo o tercer premio, dotados con 4.200 euros, 3.000 y 2.000 euros respectivamente.



Abad flanqueada por Hirabayashi (presidenta del jurado) y Estébanez. / INGRID

## TALENTOS ARTÍSTICOS EN DIRECTO Y CON ENTRADA LIBRE

► **Gala de apertura:** El martes 30, como función de presentación y bienvenida, se expondrán los trabajos realizados en colaboración entre la Purchase College y el Ballet Contemporáneo de Burgos (22:00 horas).

► **Primera semifinal:** El miércoles (22:00 horas) participarán la mitad de las compañías seleccionadas y de las que el jurado elegirá cinco finalistas. Actúan: María Ansución Noales, «En sueños»; Argemi, «Hora punta», Ro-

berto G. Alonso, «(Ob) Sesión»; Jordi Vilaseca Lorite, «Poema de la culpa»; Mamen García, «No te quiero escuchar»; Esther Sabaté Mauleón, «R.E.M.»; Nicolas Rambaud, «S3M1.3P»; Ana de Laorden, «Los pasos perdidos»; Jonathan Reidel, «The Unsightful Nanny»; y Kathryn Alter, «Back again».

► **Segunda semifinal:** El jueves será la ocasión de ver a los otros diez coreógrafos (22:00 horas): Taiat Dansa, «Recién peina-

das»; Alex Vázquez y David Herráez, «Desnudamiento»; Sonia Busquet, Silvia Machado y Anna Rubirola, «La habitación del fondo»; Ainhoa Sarmiento, «Los ojos tapados»; Alicia Zimmermann, «Dúo atómico»; Maruxa Salas-Iván Pérez Avilés, «Per loca marítima»; Amaury Lebrun, «Kenmei»; Iratxe Ansa, «Bizitza»; Daniela Libé, «Arenga» y Ayako Kirakake, «Recess».

► **Gran final:** A las 20:00 horas, en el Teatro Principal.

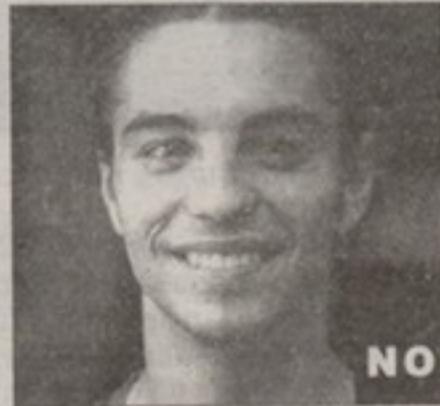
## LA ENCUESTA

## ¿Está suficientemente valorada la danza en España?



> IVÁN

«De momento no. Espero que la cosa siga mejorando poco a poco».



> JUAN CARLOS

«Debería valorarse más».



> ROBERTO

«Podría estar mejor. Debería de haber más ayudas».



> AMAURY

«Yo creo que sí».

Producciones de danza  
**BC-BU-ESL**  
www.ciudaddelelizanza.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos-ESL



por la CONVIVENCIA.

Burgos, una ciudad para todos.

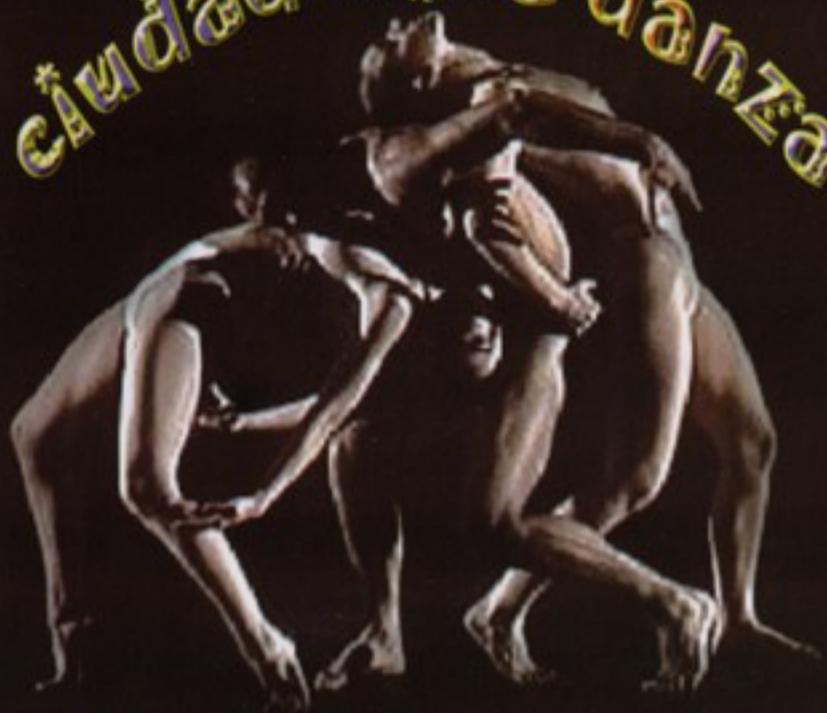
www.ciudaddelelizanza.com

Burgos

Producciones de danza  
ECBU SL  
www.ciudaddeladanza.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos SL

Burgos

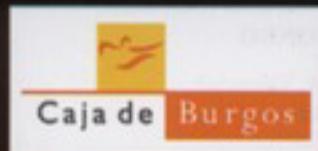
ciudad de la danza



I Certamen Internacional  
de Coreografía  
en Danza Moderna,  
New York-Burgos

Del 30 de Julio al 2 de Agosto 2.002

colaboran



ciudad de la danza

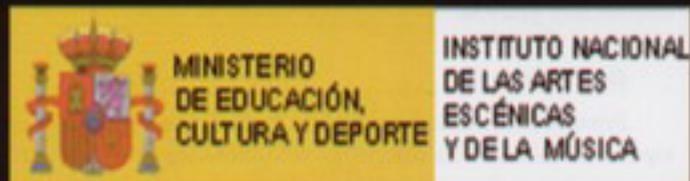
PROGRAMA DE ACTOS



I Certamen Internacional de Coreografía  
en Danza Moderna, New York-Burgos

Del 30 de Julio al 2 de Agosto 2.002

organiza





A sus 75 años Kasuko tiene una energía que no sabe de dónde le viene. Se entrega a su trabajo al cien por cien y está en Burgos como presidenta del jurado del I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna, concurso que también supervisa. Actualmente es «Master Instructor» de Coreografía y Técnica de Danza en la Universidad Estatal de Nueva York (SUNY) y en los centros Universidad Juilliard School y Alvin Ailey Center. Ballet Contemporáneo de Burgos SL.

# «Aquí la danza es mucho más clásica y emocional»

2 de Agosto del 2.003

MÓNICA ESTEBAN /BURGOS

Kasuko una de las mejores coreógrafas del mundo. Ni más ni menos es la coreógrafa habitual de las grandes compañías de Nueva York. Además es una mujer agradable, bromista y por lo visto muy sencilla, que sabe de lo que habla. Es como si hablara la llamada «voz de la experiencia» en los que a danza contemporánea se refiere.

Hoy finaliza el I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna. ¿Cómo surgió la idea de realizar un concurso de estas características?

Es un programa de la universidad SUNY Purchase. Hace tres años me pidieron que viniera aquí para impartir un curso fue entonces cuando conocí Burgos y fue aquí donde tuvo origen este certamen.

Tres largos años de trabajo, ¿cómo ha sido el proceso?

Hace años teníamos diferentes alumnos. El nivel de los bailarines que vienen aquí no es un nivel alto, más bien medio. Los grandes bailarines suelen buscar trabajo en Nueva York. El Ballet Contemporáneo tiene un gran nivel, por ello tuvimos que trabajar muy duro, casi como a nivel profesional.

¿Desde cuándo colabora con Alberto Estébanez, director del Ballet Contemporáneo?

Desde hace tres años, le conocí cuando llegué a Burgos. En 1995 estuve trabajando en Barcelona. Hasta entonces había trabajado en diferentes países, pero nunca en España. Cuando co-

mencé a trabajar en Burgos, pude conocer algo más de España y ver cómo era la danza aquí.

Hace más o menos un año presentó una coreografía basada en el Guernica de Picasso, supongo que se habrá interpretado en otros países. ¿Cómo ha reaccionado el público?

Todavía no. Cuando lo pre-

«En estos momentos, en Estados Unidos se está realizando un tipo de trabajos más visuales que emocionales o sentimentales»

sentamos aquí el pasado año vi que aún no estaba «completo». Sentí que la obra necesitaba un poco más de tiempo. No era suficiente. Y otra condición por la que todavía no se ha presentado en EEUU es porque, en estos momentos, allí se está realizando un tipo de trabajos muy visuales no emocionales o sentimentales.

Y «Guernica» es un trabajo muy emocional, ¿no?

Es un trabajo muy abstracto, donde alguien muere. No quiero hacerlo con gente que no sea profesional porque todavía no tienen una forma de expresar sus sentimientos.



Kasuko Hirabayashi. / PATRICIA

## ✓ PASE A LA FINAL DE HOY

Las coreografías que ayer pasaron la segunda semifinal del I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna son las siguientes:

- ▶ **Desnudamiento.** Alex Vázquez y David Herráez (Madrid).
- ▶ **R.E.M.** Esther Sabaté Mauleón (Barcelona).
- ▶ **Per Loca Marítima.** Maruxa Salas-Ivan Pérez Avilés (Madrid).
- ▶ **Kenmei.** Amaury Lebrún (Francia)
- ▶ **Bizitza.** Iratxe Ansa (San Sebastián).

¿Cómo está el nivel de las compañías del certamen?

Por lo que vi anoche -por el miércoles- creo que la técnica es muy fuerte. Pude ver el movimiento. Vi bastantes *liftings* -«cogidas», en ballet-. El nivel está muy bien pero veo que hay una diferencia con EEUU. La idea del espacio, del escenario de las coreografías está más desarrollada allí. Todo se desarrolla mucho más rápido, visual y abstracto. Aquí va más hacia lo clásico o el teatro, es más emocional.

Nació en Japón, vive en EEUU y no hay año que no venga por España a mostrarnos su visión de la danza. ¿Dónde está el secreto de esa vitalidad?

No tengo ni idea. Me entrego al cien por cien en mi trabajo.

¿Y sus próximos proyectos? Los tengo en mi mente. Los podrás ver pronto, pero esto es un secreto.

Producciones de

BC-BU

www.ciudaddeledanza.com

Ballet Contemporáneo de Burgos SL



Miércoles, 31 de julio de 2002. Número 35.017



**Gala de apertura del Certamen Coreográfico** ▶ La Plaza de

San Juan albergó la función de gala de apertura del Certamen Coreográfico Internacional de Danza

Burgos, 31 de Agosto 2002

PROTAGONISTA

BC-BU SL  
www.ciudaddeladanza.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos SL

## *La danza ya tiene su verano*

**E**l agosto burgalés ya no tiene excusas para el aburrimiento. Un amplio abanico cultural se ha ido desplegando en la ciudad con los años, oferta a la que ahora se une la danza moderna, a través del I Certamen Coreográfico Internacional New York-Burgos. Muchas son, lógicamente, las voluntades que se han unido para citar en Burgos a los nuevos valores de la danza internacional. Entre estas, destacan la del bailarín y coreógrafo Alberto Estébanez, director del Ballet Contemporáneo, uno de los grandes referentes de la danza en la provincia y de las nuevas generaciones de bailarines. Ojalá el esfuerzo se vea recompensado con el éxito.



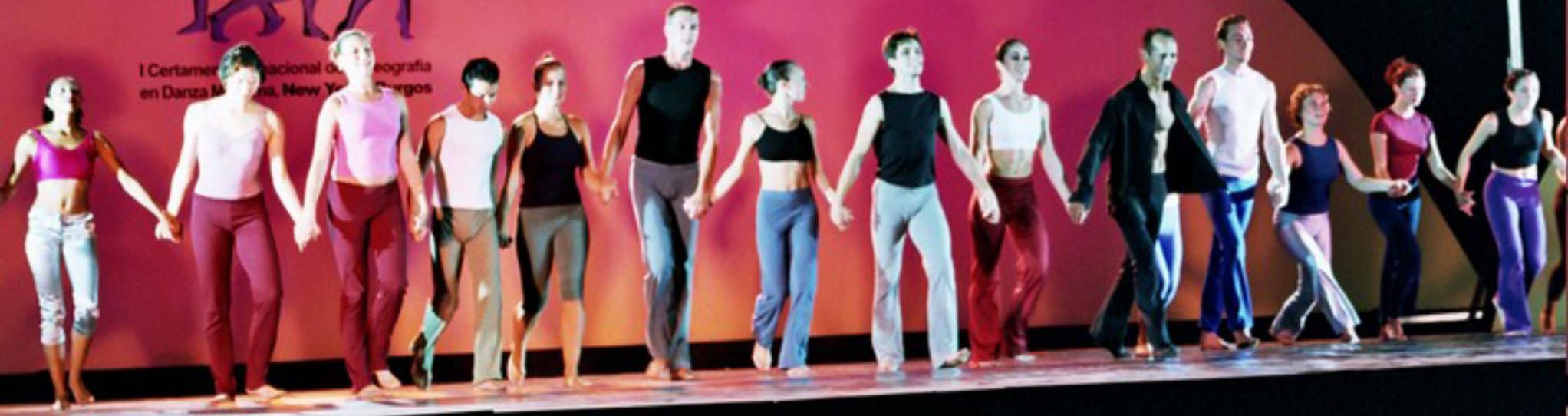
Asociación de Danza

Ballet Contemporáneo de Burgos SL

Burgos  
Ciudad de la danza



I Certamen Internacional de Coreografía  
en Danza Moderna, New York, Burgos



Producciones de danza  
**BCBU SL**  
www.ciudaddeladanza.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos SL



[www.ciudaddeladanza.com](http://www.ciudaddeladanza.com)



www.citadadelaanza.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos S.L.

# Sueños, obsesiones y primates

El coreógrafo francés Amaury Lebrun gana con su obra «Kenmei» el I certamen internacional de Coreografía en Danza Moderna New York-Burgos 2002 • La clausura tuvo lugar ayer en el Teatro Principal

M.E. / BURGOS

Nació con la finalidad de llenar el vacío escénico que durante los meses de julio y agosto padecen las compañías y los creadores de danza en España, y también para promocionar el arte de la coreografía, así como los nuevos valores creativos y, por lo visto estos días, lo ha conseguido. Ayer se cerró el I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna New York-Burgos, 2002.

Las coreografías premiadas con los tres galardones que había en juego fueron «Kenmei», «R.E.M.» y «En-Sueños», primer, segundo y tercer premio, respectivamente. Recibieron una mención especial «Bizitza» y «Poema de la culpa».

Una gala con la participación de las compañías que superaron las dos semifinales previas puso el colofón a estos cuatro días durante los que Burgos se ha convertido en la ciudad de la danza. Diez espectáculos de calidad y la entrega de unos premios por los que han competido esta semana al aire libre en la plaza de San Juan.

La primera parte de la gala se abrió con la coreografía «Los pasos perdidos», de Ana de Laorden (Madrid). Después se presentaron: «S3M1.3P», de Nicolas Rambaud (Francia); «(Ob)Sesión», de Roberto G. Alonso (Barcelona); «En-Sueños», de María Asunción Nogales (Alicante); y «Desnudamiento», de Alex Vázquez y David Herráez (Madrid).

Tras un breve descanso siguieron las coreografías: «Per loca marítima», de Maruxa Salas-Iván Pérez Avilés (Madrid); «Bizitza», de Iratxe Ansa (San Sebastián); «Kenmei», de Amaury Lebrun (Francia); «Poema de la culpa», de Jordi Vilaseca Lorite (Barcelona); y «R.E.M.», de Esther Sabaté Mau-eón (Barcelona).

Tras la presentación de la totalidad de las coreografías el jurado del certamen se retiró a deliberar. Mientras, en el escenario estaba la obra «Souvenirs», una coreografía de Paco Morales, que se estrenó hace 25 años en Nueva York.



«R.E.M.», segundo premio.



«En-Sueños», tercer premio.



«Poema de la culpa», mención especial.



«Kenmei», coreografía ganadora. / FOTOS: LUIS LÓPEZ ARAICO

principios del siglo XX, el Ballet Contemporáneo de Burgos, dirigido por Alberto Estébanez, la puso otra vez en escena y cuenta con una escenografía y un vestuario, elaborado por Carmen Ortega, muy cuidados.

Posteriormente, se conoció

alcalde de Burgos, Ángel Olivares; la presidenta del Instituto Municipal de Cultura (IMC), Isabel Abad Pinillos; y la presidenta del jurado de este certamen internacional, Kasuko Hirabayashi -reconocida coreógrafa- fueron los encargados de entregar los galardones. El

## EL PALMARÉS

► **Primer premio.** Dotado con 4.200 euros, a la coreografía «Kenmei», de Amaury Lebrun.

► **Segundo premio.** Dotado con 3.000 euros, para «R.E.M.».

► **Tercer premio.** Dotado con 2.000 euros, para «En-Sueños».

► **Menciones especiales.** «El poema de la culpa» y «Bizitza».



El sitio de la ciudad de la danza

## EN UN MOMENTO

### ALBERTO ESTÉBANEZ

Director de la Escuela de Ballet Contemporáneo de Burgos

# «La danza es como la vida misma»

■ Texto de DIEGO J. SANUDO

■ Fotografía de AVELINO GÓMEZ

La danza moderna en Burgos comienza a tener acogida. Una prueba de ello es la celebración del I Certamen coreográfico Internacional de danza moderna, «Burgos Ciudad de la danza», organizado por el director del ballet contemporáneo de Burgos Alberto Estébanez.

-¿Qué van a poder ver los asistentes a este certamen?

-Bueno, para empezar tenemos un jurado de excepción, además de contar con unas compañías magníficas como por ejemplo, integrantes de la Compañía Nacional de Danza, compañías de México, de New York, etc. Hoy en día sería imposible ver esto en cualquier otra ciudad. Además, cuando un bailarín se siente identificado, y sabe que el certamen ha sido organizado por gente como ellos, sabe que le van a poner las luces que quiere, que todos los elementos van a estar en su sitio, etc, lo nota a la hora de actuar.

Además hay que destacar la importancia que tiene este certamen en España, ya que tiene el premio económico más importante, ya que el ganador final se llevará algo más de 9.000 euros.

-¿Por qué este año habéis decidido trasladar el certamen a la calle?

El motivo principal es justificar ante la ciudad lo que se está haciendo, porque hay una serie de inversiones de dinero. Además contamos con los espacios del 'Castilla Folk', y también para poner más en contacto a la gente con la danza. Esta ciudad peca mucho de folclore, y pasar el folclore a las últimas tendencias de la danza va a ser un «puntazo». Los ciudadanos tienen que prepararse para ver la danza en su estado puro, vamos a ver desnudos, ya que la danza es como la vida, y eso hay que entenderlo. Es una expresión de nuestro estado de ánimo, o de nuestra filosofía de entender el erotismo. Habrá gente que le guste y gente que no.



Alberto Estébanez

# Esta noche se celebra la segunda semifinal del I Certamen de Danza

Procedimientos de Danza  
BODU  
www.ciudadisnazar.com  
Ballet Contemporáneo de Burgos SL

□ BURGOS

Tras la gala de inauguración del I Certamen Internacional de Coreografía desarrollada el pasado 30 de julio, los diferentes participantes en este concurso organizado por los responsables del Ballet Contemporáneo de Burgos en colaboración con el IMC, ofrecieron diversas muestras de sus trabajos, como parte ya de la primera fase de selección.

El escenario fue la plaza de San Juan, y los espectadores pudieron disfrutar de variadas piezas de danza en las que alternaron los estilos y las músicas, entre las que hubo parejas y numerosa agrupaciones que ofrecieron trabajos colectivos. La encargada de abrir la primera jornada de concurso fue la coreógrafa María Asunción Morales, quien llegada desde Madrid, ofreció su elaborada coreografía titula-



*Los bailarines participantes han llegado de toda España. /A. Gómez*

da 'En-Sueños'.

A los bailarines de la agrupación madrileña les siguieron los miembros de la compañía Argemí, de la localidad catalana de Sabadell. Roberto G. Alonso es el responsable de la tercera de las coreografías que pudo disfrutar el

numeroso público burgalés asistente a la primera semifinal.

La segunda semifinal tendrá lugar hoy, también a las 22,00 horas en la plaza de San Juan, de donde el jurado extraerá a otras cinco agrupaciones que competirán en la final de viernes.

# Y... la danza continúa

Se inicia la competición en el I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna  
 • Hoy, a las 22,00 horas, tendrá lugar la segunda semifinal en la plaza de San Juan



La coreografía «En-Sueños», de María Asunción Noales, abrió la primera semifinal del certamen de danza. / LUIS LÓPEZ ARAICO

M.E. / BURGOS

Con tal derroche de imaginación y movimiento muy difícil lo tuvieron los diez miembros del jurado del I Certamen Internacional de Coreografía en Danza Moderna New York-Burgos que estos días se está desarrollando en nuestra ciudad. Ayer tuvo lugar la primera semifinal y, por lo visto sobre el escenario ubicado en la plaza San Juan, este primer certamen ha comenzado con un gran nivel, pero no solo en participación sino también en la calidad de las coreografías participantes.

Las primeras diez compañías que mostraron sus trabajos, en su mayoría procedentes de toda España, salvo dos que eran de Estados Unidos y una de Francia, dejaron un buen recuerdo entre los

aficionados burgaleses a la danza moderna, porque los hay. Tal y como mostraban las gradas y las «butacas» -porque en realidad eran sillas- llenas de gente en la plaza. La primera fase del concurso se prolongó cerca de dos horas y los resultados de la primera semifinal de este certamen se conocieron entrada la medianoche. Los cinco candidatos

que pasan a la gran final del viernes, que tendrá lugar en el Teatro Principal son los siguientes: María Asunción Nogales, de Madrid, con la coreografía «En-Sueños»; Jordi Vilaseca Lorite, de Barcelona, «Poe-

ma de la culpa»; Nicolás Rambaud, de Francia, «S3M1.3P»; Ana de Laorden, de Madrid, «Los pasos perdidos»; y Roberto G. Alonso, de Barcelona, con «(Ob) Sesión».

## La calidad de las coreografías a concurso se lo puso muy difícil al jurado

**EL JURADO.** El jurado de este certamen que se celebra por primera vez en Burgos está formado por figuras de gran renombre dentro del mundo de la danza moderna. La presidenta del jurado es Kasuko Hirabayashi, supervisora del certamen y profesora de la Universidad Estatal de Artes de New York, SUNY Purchase.

Los miembros del jurado son:

Alberto Estébanez Rodríguez, director del Ballet Contemporáneo de Burgos; Ignacio Javier de Miguel, programador y asesor de Danza del Instituto Municipal de Cultura (IMC) de Burgos; Susana Herrera, asesora de Danza de la Red de Teatros de Castilla y León; Alicia de la Corte, directora del Conservatorio Profesional de Danza de la Comunidad de Madrid; Raúl Cárdenes, asesor de Danza de la Comunidad de Madrid y director del Festival Internacional Madrid en Danza; Paco Morales, coreógrafo internacional; Inmaculada Sáez, presidenta de ADAE (Asociación de Danza y Artes Escénicas de la Comunidad de Madrid); Luis Agudo, coreógrafo y mimo; y Luis Martín Oya, primer bailarín de la Compañía Nacional de Danza.

Producciones de danza  
**BOBUSA**

Ballet Contemporáneo de Burgos S.L.



Producciones de danza  
Ballet Contemporáneo de Burgos SL

# I Certamen Internacional de Danza Moderna

New York - Burgos

Burgos, del 30 de Julio al 2 de Agosto del 2002.

ORGANIZA

IMC  
cultura

Excmo. Ayuntamiento de Burgos



Centro Autorizado de Danza Hélade (M.E.C)  
Ballet Contemporáneo de Burgos

**PURCHASE COLLEGE BURGOS**

STATE UNIVERSITY OF NEW YORK

[www.ciudaddeladanza.com](http://www.ciudaddeladanza.com)

VIVENCIA  
udad para todos

